



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**International and Interprovincial
Power Line Damage Prevention
Regulations – Obligations of
Holders of Permits and
Certificates**

**Règlement sur la prévention des
dommages aux lignes
internationales et
interprovinciales de transport
d'électricité (obligations des
titulaires de permis et de
certificats)**

SOR/2020-49

DORS/2020-49

Current to May 3, 2023

À jour au 3 mai 2023

Last amended on September 27, 2022

Dernière modification le 27 septembre 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to May 3, 2023. The last amendments came into force on September 27, 2022. Any amendments that were not in force as of May 3, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 3 mai 2023. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 27 septembre 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 3 mai 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Obligations of Holders of Permits and Certificates

	Interpretation
1	Definitions
	One-call Centre
2	Obligation to be member
	Authorizations
3	Powers of holder
	Obligations Following Request to Locate
4	Time period
	Inspections by Holder
5	Inspections and field observations
	Obligation to Report
6	Report to Regulator
	Management System
	Records
7	Time period – construction and activities
	Damage Prevention Program
8	Minimum elements
	Transitional Provision
9	Damage prevention program
	Coming into Force
10	S.C. 2019, c. 28, s. 10.

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (obligations des titulaires de permis et de certificats)

	Définitions
1	Définitions
	Centre d'appel unique
2	Obligation d'être membre
	Autorisations
3	Pouvoirs du titulaire
	Obligations à la suite d'une demande de localisation
4	Délai
	Inspections par le titulaire
5	Inspections et observations sur le terrain
	Obligation de faire rapport
6	Rapport à la Régie
	Système de gestion
	Registre
7	Délai – constructions et activités
	Programme de prévention des dommages
8	Contenu minimal
	Disposition transitoire
9	Programme de prévention des dommages – Délai de conformité
	Entrée en vigueur
10	L.C. 2019, ch. 28, art. 10.

Registration
SOR/2020-49 March 16, 2020

CANADIAN ENERGY REGULATOR ACT

International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Obligations of Holders of Permits and Certificates

P.C. 2020-141 March 13, 2020

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, pursuant to paragraphs 96(c) to (f) and 275(3)(b) of the *Canadian Energy Regulator Act*^a, approves the annexed *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Obligations of Holders of Permits and Certificates*, made by the Canadian Energy Regulator.

The Canadian Energy Regulator, pursuant to paragraphs 96(c) to (f) and 275(3)(b) of the *Canadian Energy Regulator Act*^a makes the annexed *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Obligations of Holders of Permits and Certificates*.

Calgary, November 25, 2019

Enregistrement
DORS/2020-49 Le 16 mars 2020

LOI SUR LA RÉGIE CANADIENNE DE L'ÉNERGIE

Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (obligations des titulaires de permis et de certificats)

C.P. 2020-141 Le 13 mars 2020

Sur recommandation du ministre des Ressources naturelles et en vertu des alinéas 96c) à f) et 275(3)b) de la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil approuve le *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (obligations des titulaires de permis et de certificats)*, ci-après, pris par la Régie canadienne de l'énergie.

En vertu des alinéas 96c) à f) et 275(3)b) de la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie*^a, la Régie canadienne de l'énergie prend le *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (obligations des titulaires de permis et de certificats)*, ci-après.

Calgary, le 25 novembre 2019

La chef du personnel et secrétaire générale de la
Régie canadienne de l'énergie,

Katherine Murphy
Chief of Staff and Corporate Secretary, Canadian
Energy Regulator

^a S.C. 2019, c. 28, s. 10

^a L.C. 2019, ch. 28, art. 10

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these regulations.

Act means the *Canadian Energy Regulator Act*. (*Loi*)

authorization means an authorization referred to in paragraph 275(3)(b) of the Act. (*autorisation*)

holder has the meaning assigned by subsection 1(1) of the *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations — Authorizations*. (*titulaire*)

international or interprovincial power line means a facility referred to in subsection 271(1) of the Act. (*ligne internationale ou interprovinciale*)

prescribed area has the meaning assigned by section 2 of the *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations — Authorizations*. (*zone visée*)

working day means any day that is not a Saturday or a holiday. (*jour ouvrable*)

SOR/2022-199, s. 16(E).

One-call Centre

Obligation to be member

2 (1) If a holder operates an international or interprovincial power line within a geographical area where there is a one-call centre, the holder must be a member of that centre.

One-call centre

(2) A one-call centre is an organization that, for the purposes of protecting the underground infrastructures of its members from damage and ensuring public safety,

(a) receives locate requests from persons within a defined geographical area; and

(b) notifies its members that may be affected by any proposed construction or by any proposed activity that would cause a ground disturbance, if that construction or activity is the subject of a locate request.

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

autorisation L'autorisation visée à l'alinéa 275(3)b) de la Loi. (*authorization*)

jour ouvrable Jour qui n'est ni un samedi ni un jour férié. (*working day*)

ligne internationale ou interprovinciale Installation visée au paragraphe 271(1) de la Loi. (*international or interprovincial power line*)

Loi La Loi sur la Régie canadienne de l'énergie. (*Act*)

titulaire S'entend au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (régime d'autorisation)*. (*holder*)

zone visée S'entend au sens de l'article 2 du *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (régime d'autorisation)*. (*prescribed area*)

DORS/2022-199, art. 16(A).

Centre d'appel unique

Obligation d'être membre

2 (1) Le titulaire qui exploite une ligne internationale ou interprovinciale dans une zone géographique où il y a un centre d'appel unique doit être membre de celui-ci.

Centre d'appel unique

(2) Le centre d'appel unique est une organisation qui, afin de protéger les infrastructures souterraines de ses membres contre tout dommage et de garantir la sécurité du public, est chargée :

a) de recevoir les demandes de localisation pour une zone géographique définie;

b) d'aviser ses membres qui sont susceptibles d'être concernés lorsque des travaux de construction ou des activités qui occasionneraient le remuement du sol sont projetés et ont fait l'objet d'une demande de localisation.

Authorizations

Powers of holder

3 A holder may give authorizations under paragraph 275(1)(c), (d) or (f) of the Act and may require that the authorization be subject to any conditions that the holder considers appropriate.

Obligations Following Request to Locate

Time period

4 If a holder receives a request to locate the holder's international or interprovincial power line from a person who intends to construct a facility across, on, along or under an international or interprovincial power line or engage in an activity that causes a ground disturbance within the prescribed area, the holder must, within three working days, after the day on which the request is made, or any longer period agreed to by the holder and that person,

(a) inform the person, in writing, of safety practices to be followed while working in the vicinity of the holder's international or interprovincial power line and, in case of a ground disturbance, within the prescribed area;

(b) mark the location of the underground portion of the holder's international or interprovincial power line in the vicinity of the proposed facility or the prescribed area using markings that are clearly visible and distinct from any other markings that may be in the vicinity of the proposed facility or the prescribed area; and

(c) provide information to the person that clearly explains the significance of the markings.

Inspections by Holder

Inspections and field observations

5 To ensure the safety and security of persons and the protection of property and the environment in relation to an activity that causes a ground disturbance within the prescribed area, the holder must

(a) conduct inspections in accordance with the conditions set out in the authorization and in any case in which the holder determines that an inspection is necessary;

Autorisations

Pouvoirs du titulaire

3 Le titulaire peut accorder les autorisations visées aux alinéas 275(1)c), d) ou f) de la Loi et peut les assortir des conditions qu'il estime indiquées.

Obligations à la suite d'une demande de localisation

Délai

4 Le titulaire qui reçoit une demande de localisation visant sa ligne internationale ou interprovinciale d'une personne qui prévoit de construire une installation au-dessus, au-dessous ou le long de cette ligne ou d'exercer une activité qui occasionne un remuement du sol dans la zone visée doit, dans les trois jours ouvrables suivant la date de la présentation de la demande, ou dans un délai plus long dont elle convient avec cette personne :

a) informer la personne par écrit des pratiques à adopter en matière de sécurité durant les travaux effectués à proximité de la ligne internationale ou interprovinciale et, dans le cas d'un remuement du sol, dans la zone visée;

b) indiquer l'emplacement de toute partie souterraine de la ligne internationale ou interprovinciale se trouvant à proximité de l'installation proposée ou de la zone visée au moyen de jalons qui sont clairement visibles et qui se distinguent de tout autre jalon pouvant se trouver à proximité de l'installation proposée ou de la zone visée;

c) donner à la personne des renseignements qui expliquent clairement la signification des jalons.

Inspections par le titulaire

Inspections et observations sur le terrain

5 Pour veiller à la sûreté et la sécurité des personnes, à la protection des biens et de l'environnement dans le cadre d'une activité qui occasionne un remuement du sol dans la zone visée, le titulaire doit :

a) effectuer des inspections selon les termes prévus dans les conditions d'autorisation ou lorsqu'il estime nécessaire;

b) inspecter toute partie souterraine de sa ligne internationale ou interprovinciale à découvert avant de

(b) inspect any underground portion of the holder's international or interprovincial power line that is exposed, to ensure that no damage to the line has occurred, before backfilling over it; and

(c) in respect of any inspection carried out under paragraph (a) or (b), make field observations relating to compliance with the applicable measures set out in the *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Authorizations*.

Obligation to Report

Report to Regulator

6 Beginning with the year 2021, the holder must, no later than January 31 of each calendar year, provide the Regulator a report for the previous calendar year that contains the following information:

(a) details of any contravention of the *International and Interprovincial Power Line Damage Prevention Regulations – Authorizations*;

(b) details of any damage to its international or interprovincial power lines, including the cause and nature of the damage and any related impacts on the reliability of an international or interprovincial power line;

(c) any concerns that the holder may have regarding the international or interprovincial power line's safety, security or reliability as a result of the construction of the facility, the activity that causes a ground disturbance or the operation of vehicles or mobile equipment across the power line; and

(d) any action the holder has taken or intends to take or request in relation to the contravention or damage.

Management System

Records

Time period – construction and activities

7 (1) The holder must maintain a record of all construction of facilities across, on, along or under its international or interprovincial power line and of all activities that cause a ground disturbance within the prescribed area for the life of that line.

remblayer afin de vérifier que la ligne n'a pas été endommagée;

c) pour toute inspection menée en application des alinéas a) ou b), faire des observations sur le terrain relativement au respect des mesures applicables prévues au *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (régime d'autorisation)*.

Obligation de faire rapport

Rapport à la Régie

6 À compter de l'année 2021, le titulaire fournit à la Régie, au plus tard le 31 janvier de chaque année civile, un rapport annuel pour l'année civile précédente, lequel comprend les renseignements suivants :

a) les détails des contraventions au *Règlement sur la prévention des dommages aux lignes internationales et interprovinciales de transport d'électricité (régime d'autorisation)*;

b) les détails des dommages à ses lignes internationales ou interprovinciales, notamment la cause et la nature des dommages et leur incidence sur la fiabilité de la ligne internationale ou interprovinciale;

c) les préoccupations du titulaire au sujet de la sûreté, de la sécurité ou de la fiabilité de la ligne internationale ou interprovinciale par suite de la construction d'installations, de l'exercice d'activité qui occasionne un remuement du sol ou du franchissement de la ligne internationale ou interprovinciale avec un véhicule ou de l'équipement mobile;

d) toute mesure que le titulaire a prise ou entend prendre ou demander relativement à ces contraventions ou à ces dommages.

Système de gestion

Registre

Délai – constructions et activités

7 (1) Pendant la vie de sa ligne internationale ou interprovinciale, le titulaire tient un registre des travaux de construction d'installations menés au-dessus, au-dessous ou le long de la ligne internationale ou interprovinciale et des activités qui occasionnent un remuement du sol dans la zone visée.

Contents of record

(2) The record must contain, for each facility or each activity that causes a ground disturbance,

- (a)** a copy of the written authorization given by the holder;
- (b)** in respect of the inspections referred to in paragraphs 5(a) and (b),
 - (i)** the name of the person that conducted the inspection,
 - (ii)** the date and time of the inspection, and
 - (iii)** all findings and observations including any field observations referred to in paragraph 5(c); and
- (c)** the details of any abandonment, removal or alteration of the facility.

Time period – certain authorizations

(3) Despite subsection (1), if there is an expiry date set out in the authorization, the holder need only retain the record that contains the copy of the written authorization for a period of 12 months from the day on which the authorization expires.

Damage Prevention Program

Minimum elements

8 (1) The holder is required to develop, implement and maintain a damage prevention program that must include

- (a)** an ongoing public awareness program to inform the public
 - (i)** of the location of its international or interprovincial power line,
 - (ii)** of the locations where the operation of vehicles or mobile equipment across the holder's international or interprovincial power lines could compromise the safety and security of persons or the safety or security of the power lines and their components,
 - (iii)** of the safety measures to be implemented at the locations referred to in subparagraph (ii) in order to reduce the risks of an incident resulting from the crossing of the power line at that location,

Contenu du registre

(2) Le registre contient les renseignements ci-après à l'égard de chacune de ces installations et activités :

- a)** une copie de l'autorisation écrite du titulaire;
- b)** à l'égard de chaque inspection visées aux alinéas 5a) et b):
 - (i)** le nom de la personne qui a mené l'inspection,
 - (ii)** la date et l'heure de l'inspection,
 - (iii)** toutes les conclusions et les observations, notamment les observations sur le terrain visées à l'alinéa 5c);
- c)** le détail de tout abandon, enlèvement ou modification de l'installation.

Délai – certaines autorisations

(3) Malgré le paragraphe (1), la copie d'une autorisation écrite qui comprend une date d'expiration doit seulement être conservée dans le registre pendant douze mois à compter de cette date.

Programme de prévention des dommages

Contenu minimal

8 (1) Le titulaire élabore, met en œuvre et maintient un programme de prévention des dommages qui comporte notamment les éléments suivants :

- a)** un programme de sensibilisation visant à informer le public de manière continue de ce qui suit :
 - (i)** l'emplacement de ses lignes internationales ou interprovinciales,
 - (ii)** les endroits où le franchissement de ses lignes internationales ou interprovinciales avec un véhicule ou de l'équipement mobile pourrait compromettre la sûreté et la sécurité des personnes ou des lignes et leurs composantes,
 - (iii)** la façon de mettre en place des mesures de sécurité aux endroits visés au sous-alinéa (ii) afin d'y réduire les risques d'incidents liés au franchissement d'une ligne à ces endroits,

(iv) on how to work safely near an international or interprovincial power line,

(v) on how to report an unexpected situation related to an international or interprovincial power line that could endanger life or cause substantial property or environmental damage and that requires immediate action,

(vi) on how to report any contact with an international or interprovincial power line and if the international or interprovincial power line was damaged, the damage caused,

(vii) of the services of a one-call centre, if there is one within the relevant geographical area,

(viii) on the obligation to obtain an authorization before constructing a facility across, on, along or under an international or interprovincial power line, engaging in an activity that causes a ground disturbance within the prescribed area or operating vehicles or mobile equipment across an international or interprovincial power line, in the case of a vehicle or mobile equipment that is not operated within the travelled portion of a highway or public road,

(ix) of the information to be provided in a request for authorization to construct a facility across, on, along or under an international or interprovincial power line, to engage an activity that causes a ground disturbance within the prescribed area or to operate a vehicle or mobile equipment across an international or interprovincial power line, and

(x) on the obligation to make a locate request and on how to make a locate request;

(b) a process to ensure a timely response to locate requests;

(c) a process for locating and marking any underground portion of an international or interprovincial power line; and

(d) a process for managing requests for authorization to construct a facility across, on, along or under an international or interprovincial power line, to engage in an activity that causes a ground disturbance within the prescribed area or to operate a vehicle or mobile equipment across the international or interprovincial power line.

(iv) la façon d'exécuter des travaux en toute sécurité près d'une ligne internationale ou interprovinciale,

(v) la façon de rapporter toute situation imprévue relative à une ligne internationale ou interprovinciale qui pourrait mettre la vie en danger ou causer des dommages importants à des biens ou à l'environnement et qui nécessite une intervention immédiate,

(vi) la façon de rapporter un contact avec une ligne internationale ou interprovinciale et, s'il y a lieu, de préciser les dommages causés,

(vii) les services offerts par le centre d'appel unique s'il y en a dans la zone géographique en cause,

(viii) l'obligation d'obtenir une autorisation avant la construction d'une installation au-dessus, au-dessous ou le long d'une ligne internationale ou interprovinciale ou, l'exercice d'une activité qui occasionne un remuelement du sol dans la zone visée ou le franchissement d'une telle ligne avec un véhicule ou de l'équipement mobile ailleurs que sur la portion carrossable de la voie ou du chemin public,

(ix) les renseignements à fournir dans la demande présentée pour obtenir l'autorisation de construire une installation au-dessus, au-dessous ou le long d'une ligne internationale ou interprovinciale, l'exercice d'une activité occasionnant un remuelement du sol dans la zone visée ou le franchissement d'une telle ligne avec un véhicule ou de l'équipement mobile,

(x) l'obligation de présenter une demande de localisation et la façon de le faire;

(b) un processus permettant de répondre en temps opportun aux demandes de localisation;

(c) un processus permettant de localiser et de jalonner toute partie souterraine d'une ligne internationale ou interprovinciale;

(d) un processus de gestion des demandes d'autorisation visant la construction d'installations au-dessus, au-dessous ou le long des lignes internationales ou interprovinciales, l'exercice d'activités qui occasionnent un remuelement du sol dans les zones visées ou le franchissement de lignes internationales ou interprovinciales avec un véhicule ou de l'équipement mobile.

Existing damage prevention program

(2) A holder is not required to establish a new damage prevention program if the holder already has one, as required by the conditions of the certificate or permit, and that program meets the requirements of subsection (1).

Time limit for compliance

(3) A holder must establish a damage prevention program within 12 months after the day on which the certificate or permit is issued or within a time limit set out in the conditions of the certificate or permit.

Transitional Provision

Damage prevention program

9 A holder that has been issued a certificate or permit, authorizing the holder to construct or operate an international or interprovincial power line, under the *National Energy Board Act* before the coming into force of these Regulations, must establish a damage prevention program within 12 months after the day on which these Regulations come into force or within a time limit specified or set out in the conditions in the certificate or permit.

Coming into Force

S.C. 2019, c. 28, s. 10.

10 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Programme de prévention des dommages existants

(2) Toutefois, le titulaire n'est pas tenu d'établir un nouveau programme de prévention des dommages s'il en a déjà mis un en place conformément aux conditions du certificat ou du permis et que ce programme respecte les exigences prévues au paragraphe (1).

Délai de conformité

(3) Le titulaire établit le programme de prévention des dommages dans les douze mois suivant la date de délivrance du certificat ou du permis ou tout autre délai prévu dans les conditions du certificat ou du permis.

Disposition transitoire

Programme de prévention des dommages – Délai de conformité

9 Le titulaire à qui a été délivré un certificat ou un permis, avant l'entrée en vigueur du présent règlement, en vertu de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, l'autorisant à construire ou à exploiter une ligne internationale ou interprovinciale, établit un programme de prévention des dommages, dans les douze mois suivant la date d'entrée en vigueur du présent règlement ou tout autre délai prévu dans les conditions du certificat ou du permis.

Entrée en vigueur

L.C. 2019, ch. 28, art. 10.

10 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.